

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** DEĊIŻJONI (UE) 2015/1814 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tas-6 ta' Ottubru 2015

dwar l-istabbiliment u l-funzjonament ta' riżerva tal-istabbiltà tas-suq għall-iskema ta' negozjar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-Unjoni u li temenda d-Direttiva 2003/87/KE

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 264, 9.10.2015, p. 1)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <b>M1</b>	Direttiva (UE) 2018/410 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2018	L 76	3	19.3.2018



**DEĊIŻJONI (UE) 2015/1814 TAL-PARLAMENT EWROPEW U  
TAL-KUNSILL**

**tas-6 ta' Ottubru 2015**

**dwar l-istabbiliment u l-funzjonament ta' riżerva tal-istabbiltà  
tas-suq għall-iskema ta' negozjar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra  
tal-Unjoni u li temenda d-Direttiva 2003/87/KE**

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

*Artikolu 1*

**Riżerva tal-istabbiltà tas-suq**

1. Għandha tiġi stabbilita riżerva tal-istabbiltà tas-suq fl-2018 u t-tqiegħid ta' kwoti fir-riżerva għandu jibda jopera mill-1 ta' Jannar 2019.

2. Il-kwantità ta' 900 miljun kwota mnaqqsa mill-volumi tal-irkant matul il-perjodu 2014-2016, kif determinat fir-Regolament (UE) Nru 176/2014 bis-saħha tal-Artikolu 10(4) tad-Direttiva 2003/87/KE, ma għandhomx jiġu miżjuda mal-volumi li għandhom jiġu rkantati fl-2019 u fl-2020, iżda minflok għandhom jitqiegħdu fir-riżerva.

3. Kwoti li mhumiex allokatati għal installazzjonijiet skont l-Artikolu 10a(7) tad-Direttiva 2003/87/KE u kwoti li mhumiex allokatati għal installazzjonijiet minhabba l-applikazzjoni tal-Artikolu 10a(19) u (20) ta' dik id-Direttiva għandhom jitqiegħdu fir-riżerva fl-2020. Il-Kummissjoni għandha tirrevedi d-Direttiva 2003/87/KE fir-rigward ta' dawk il-kwoti mhux allokatati u, jekk ikun xieraq, għandha tressaq proposta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika n-numru totali ta' kwoti fiċ-ċirkolazzjoni kull sena, sal-15 ta' Mejju tas-sena sussegwenti. In-numru totali ta' kwoti fiċ-ċirkolazzjoni għal sena partikolari għandu jkun in-numru kumulattiv ta' kwoti mahruġa fil-perjodu mill-1 ta' Jannar 2008, inkluż in-numru mahruġ skont l-Artikolu 13(2) tad-Direttiva 2003/87/KE f'dak il-perjodu u d-drittijiet biex jintużaw il-krediti internazzjonali eżerċitati mill-installazzjonijiet taħt l-EU ETS fir-rigward tal-emissjonijiet sal-31 ta' Diċembru ta' dik is-sena partikolari, li minnu jitnaqqsu t-tunnellati kumulattivi tal-emissjonijiet ivverifikati mill-installazzjonijiet skont l-EU ETS bejn l-1 ta' Jannar 2008 u l-31 ta' Diċembru ta' dik l-istess sena partikolari, kwalunkwe kwota kkanċellata skont l-Artikolu 12(4) tad-Direttiva 2003/87/KE u n-numru ta' kwoti fir-riżerva. Ma għandhomx jitqiesu l-emissjonijiet matul il-perjodu ta' tliet snin li jibda mill-2005 u jspicċa fl-2007 u l-kwoti mahruġa fir-rigward ta' dawk l-emissjonijiet. L-ewwel pubblikazzjoni għandha ssehh sal-15 ta' Mejju 2017.

5. Kull sena, numru ta' kwoti ugwali għal 12 % tan-numru totali ta' kwoti fiċ-ċirkolazzjoni, kif stabbilit fl-aktar pubblikazzjoni reċenti kif imsemmi fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, għandu jitnaqqas mill-volum ta' kwoti li għandhom jiġu rkantati mill-Istati Membri skont l-Artikolu 10(2) tad-Direttiva 2003/87/KE u għandhom jitqiegħdu fir-riżerva

**▼ B**

matul perjodu ta' 12-il xahar li jibda fl-1 ta' Settembru ta' dik is-sena, sakemm in-numru ta' kwoti li ghandhom jitqieghdu fir-rizerva ma jkunx anqas minn 100 miljun. Fl-ewwel sena ta' operazzjoni tar-rizerva, it-tqeghid ghandu jsir ukoll bejn l-1 ta' Jannar u l-1 ta' Settembru ta' dik is-sena ta' 8 %, (li jirrapprezenta 1 % ghal kull xahar kalendarju), tan-numru totali ta' kwoti fiċ-ċirkolazzjoni kif stabbilit fl-aktar pubbli-kazzjoni reċenti. ► **M1** B'deroga mill-ewwel u t-tieni sentenzi, sal-31 ta' Dicembru 2023, il-perċentwali u l-100 miljun kwota msemija f'dawk is-sentenzi ghandhom jiġu rduppjati. ◀

Minghajr preġudizzju għall-ammont totali ta' kwoti li ghandu jitnaqqas skont dan il-paragrafu, sal-31 ta' Dicembru 2025, il-kwoti msemija fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu Artikolu 10(2) tad-Direttiva 2003/87/KE ma ghandhomx jitqiesu meta jiġi ddeterminat is-sehem tal-Istati Membri bhala parti minn dak l-ammont totali.

**▼ M1**

5a. Sakemm ma jiġix deċiż mod iehor fl-ewwel revizjoni mwettqa skont l-Artikolu 3, mill-2023 il-kwoti miżmuma fir-rizerva li jkunu iżjed min-numru totali tal-kwoti rkantati matul is-sena ta' qabel ma ghandhomx jibqgħu validi.

**▼ B**

6. Fi kwalunkwe sena partikolari, jekk in-numru totali ta' kwoti fiċ-ċirkolazzjoni jkun anqas minn 400 miljun, ghandhom jinharġu 100 miljun kwota mir-rizerva u jiżdiedu mal-volum ta' kwoti li ghandhom jiġu rkantati mill-Istati Membri skont l-Artikolu 10(2) tad-Direttiva 2003/87/KE. Meta jkun hemm anqas minn 100 miljun kwota fir-rizerva, il-kwoti kollha fir-rizerva ghandhom jinharġu skont dan il-paragrafu.

7. Fi kwalunkwe sena, jekk il-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu ma jkunx applikabbli u l-mizuri jiġu adottati skont l-Artikolu 29a tad-Direttiva 2003/87/KE, ghandhom jinharġu 100 miljun kwota mir-rizerva u jiżdiedu mal-volum ta' kwoti li ghandhom jiġu rkantati mill-Istati Membri skont l-Artikolu 10(2) tad-Direttiva 2003/87/KE. Meta jkun hemm anqas minn 100 miljun kwota fir-rizerva, il-kwoti kollha fir-rizerva ghandhom jinharġu skont dan il-paragrafu.

8. Meta, wara l-pubblikazzjoni tan-numru totali ta' kwoti fiċ-ċirkolazzjoni, tittiehed azzjoni skont il-paragrafi 5, 6 jew 7, il-kalendarji tal-irkant ghandhom iqisu l-kwoti li tqieghdu fir-rizerva jew li ghandhom jinharġu mir-rizerva. Il-kwoti ghandhom jitqieghdu fir-rizerva jew jinharġu minnha tul perjodu ta' 12-il xahar. Meta jinharġu kwoti skont il-paragrafu 6 jew 7, irrispettivament mill-perjodu li matulu jkun sar il-hruġ, dan ghandu jsegwi l-ishma tal-Istati Membri applikabbli fil-hin li l-kwoti jkunu tqieghdu fir-rizerva u ghandu wkoll isegwi l-ordni li fiha l-kwoti tqieghdu fir-rizerva.



*Artikolu 2*

**Emendi għad-Direttiva 2003/87/KE**

Id-Direttiva 2003/87/KE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 10 huwa emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Mill-2019 'il quddiem, l-Istati Membri għandhom jirkantaw il-kwoti kollha li ma ġewx allokat i mingħajr hlas skont l-Artikoli 10a u 10c u li ma jitqieghdux fir-riżerva tal-istabbiltà tas-suq stabbilita bid-Deciżjoni (UE) 2015/1814 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (\*).

(\*) Deciżjoni (UE) 2015/1814 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Ottubru 2015 dwar l-istabbiliment u l-funzjonament ta' riżerva tal-istabbiltà tas-suq għall-iskema ta' negozjar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-Unjoni u li temenda d-Direttiva 2003/87/KE (GU L 264, 9.10.2015, p. 1).”;

(b) il-paragrafu li ġej jiddahhal wara l-paragrafu 1:

“1a. Meta l-volum tal-kwoti li għandhom jiġu rkantati mill-Istati Membri fl-aħhar sena ta' kull perjodu msemmi fl-Artikolu 13(1) ta' din id-Direttiva jaqbeż b'aktar minn 30 % tal-volum tal-irkant medju mistenni għall-ewwel sentejn tal-perjodu ta' wara qabel l-applikazzjoni tal-Artikolu 1(5) tad-Deciżjoni (UE) 2015/1814, żewġ terzi tad-differenza bejn il-volumi għandhom jitnaqqsu mill-volumi tal-irkantar fl-aħhar sena tal-perjodu u miżjuda f'pagamenti ugwali għall-volumi li għandhom jiġu rkantati mill-Istati Membri fl-ewwel sentejn tal-perjodu ta' wara.”.

(2) Fl-Artikolu 13(2), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-Istati Membri għandhom johorġu kwoti lill-persuni għall-perjodu attwali sabiex jissostitwixxu kwalunkwe kwota miżmuma minnhom li tkun ikkanċellata skont l-ewwel subparagrafu. Bl-istess mod, il-kwoti miżmuma fir-riżerva tal-istabbiltà tas-suq u li ma għadhomx validi għandhom jiġu ssostitwiti minn kwoti li huma validi għall-perjodu attwali.”.

*Artikolu 3*

**Reviżjoni**

Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-funzjonament ta' din ir-riżerva fil-kuntest tar-rapport previst fl-Artikolu 10(5) tad-Direttiva 2003/87/KE. Dak ir-rapport għandu jikkunsidra l-effetti rilevanti fuq il-kompetittività, b'mod partikolari fis-settur industrijali, inkluż fir-rigward tal-PDG, tal-impjiegi u tal-indikaturi tal-investment. Fi żmien tliet snin minn meta r-riżerva tibda topera, u f'intervalli ta' hames snin wara, il-Kummissjoni għandha, abbażi ta' analiżi tal-funzjonament ordnat

**▼B**

tas-suq Ewropew tal-karbonju, tirrevedi r-rizerva u tressaq proposta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill meta dan ikun xieraq. Kull revizjoni għandha tagħti attenzjoni partikolari liċ-ċifra perċentwali għad-determinazzjoni tan-numru ta' kwoti li għandhom jitqieghdu fir-rizerva skont l-Artikolu 1(5) ta' din id-Deciżjoni, kif ukoll il-valur numeriku tal-valuri limiti għan-numru totali ta' kwoti fiċ-ċirkolazzjoni u in-numru ta' kwoti li għandhom jinharġu mir-rizerva skont l-Artikolu 1(6) jew (7) ta' din id-Deciżjoni. Fir-reviżjoni tagħha, il-Kummissjoni għandha tqis ukoll l-impatt tar-rizerva fuq it-*tkabbir*, l-*impjiegi*, il-*kompetittività* industrijali tal-Unjoni u fuq ir-riskju tar-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju.

*Artikolu 4***Dispożizzjoni tranżitorja**

L-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 2003/87/KE kif emendat bid-Direttiva 2009/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup> għandu jibqa' japplika sal-31 ta' Diċembru 2018.

*Artikolu 5***Dhul fis-sehh**

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva 2009/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li temenda d-Direttiva 2003/87/KE għat-titjib u l-estensjoni tal-iskema Komunitarja għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra (GU L 140, 5.6.2009, p. 63).